



巴黎南郊中文学校 2010 虎年春节联欢晚会

Spectacle du Nouvel An chinois 2010 de l'Ecole Chinoise Paris-Sud

(Samedi 13/02/2010, 17h30-19h30)

Salle l'Agoreine, 63 bis, boulevard du Maréchal-Joffre - Bourg-la-Reine

主持人 **Présentateurs :**

张轩澈 **classe 8**, 荣毓欧 **classe 7**, 骆臻宇 **classe 10**, 谭子询 **classe 8**, 王欣和 **classe 5**, 孙焱博 **classe 5**

Acte 1 : 话说中国传统佳节 Fêtes traditionnelles chinoises (25 élèves)

- 春节 Fête de printemps-Nouvel an (Faustine, Nicolas, Anna, Noémie, Margaux, 廖哲普 **classe 1**)
- 元宵节 Fête des lanternes (赵露茜 **classe 4**)
- 清明节 Equivalente à la fête de Toussaint (马丽 **classe 4**)
- 端午节 Fête des bateaux-dragons (董宇 **classe 7**, 孙黎阳, 马丁 **classe 8**)
- 七夕节 La Saint-Valentin chinoise (赵海伦, 杜晨希, 赵悦 **classe 10**)
- 中秋节 Fête de la mi-automne (林雨星, 夏黎尧, 张睿坤 **classe 10**)
- 冬至节 Solstice d'hiver (Appolline, 高翊, Christine, Jean-Luc, Marie, Jérémy, Justine, Aymerick **classe 0**)

Acte 2 : 歌曲连唱 “大海呀故乡” 和 “读书郎” Chansons : “La mer, mon pays natal” et “Le petit écolier ” (classes d'adultes du professeur Chen Jin)

Acte 3 : 民族歌舞连唱 “五十六个民族一个中华” Danses et chants des ethnies chinoises “56 ethnies, une Chine unie” (28 élèves)

- 青藏高原 Chanson “Plateau tibétain” (张轩澈, 王佳睿, 荣易 classe 8)
- 舞蹈: 掀起你的盖头来 Danse de Xinjiang (杜晨希, 骆臻宇, 赵海伦 classe 10, 李西蒙, 柯滨楠, 柯源华 classe 8)
- 花儿与少年 Chanson “Fleurs et Jeunes garçons” (何中月, 范月圆, 段传宇, 陈凡 classe 8)
- 草原赞歌 Chanson “Chant d'éloge de la prairie” (刘炜熙, 李安迪, 夏黎炜, classe 7)
- 桔梗谣 Danse de l'ethnie coréenne (韩莉莉, 余怡鹂, 凯俐 classe 3)
- 阿里山的姑娘 Jeunes filles du mont Ali (罗夏莉, 龙琳珊, 杜晨鸣 classe 8, 董宇 classe 7)
- 五十六个民族一个中华 Chanson “56 ethnies, une Chine unie” (柯源华, 柯滨楠, 杜晨鸣, 马丁, 李西蒙 classe 8)

Acte 4 : 流行歌曲连唱 Chansons Pops (13 élèves)

- 龙的传人 Chanson “Descendants du dragon” (段传婷, 何映山, 方士杰, 柯玲梅 classe 5)
- 童年 Chanson “Enfance” (龙琳瑶, 洪晨霞, 洪巧莹 classe 5)
- 垄上行 Chanson “Promenade dans les rizières” (洪晨浩, 高翔 classe 3+)
- 蜗牛与黄鹂鸟 Chanson “Escargot et Loriot” (淑敏, 白秦玥, 赵欣 classe 4)
- 独舞 “更刻苦更好更快更强” Danse “Harder Better Faster Stronger” (孙黎阳 classe 8)

Acte 5 : 书画表演和诗词朗诵 Calligraphie, Peinture chinoise et Poésie (6 élèves)

- 书法 Calligraphie (杜晨希 classe 10)
- 国画 Peinture chinoise (张睿婷 classe 7)
- 诗歌朗诵 Poésie chinoise
 - 春晓 Réveil du printemps (张舵 classe 4)
 - 晓出净慈寺 Matin au temple Jingci (杨士杰 classe 4)
 - 秋夕 Crépuscule de l'automne (雷玉致 classe 4)
 - 江雪 Neige sur le fleuve (张黎阳 classe 4)

Acte 6 : 戏曲连唱 Opéras chinoises (6 élèves)

- 豫剧“花木兰” Opéra Yu “Mulan” (鲁妮娜 classe 3+)
- 黄梅戏“打猪草” Opéra Huang-Mei “Vie paysanne” (孙立韡, 孙雪菲 classe 3+)
- 京剧“铡美案” Opéra de Pékin “Procès d'un mari infidèle et ingrat” (何映山 classe 5)
- 越剧“红楼梦” Opéra Yue “Le rêve dans le pavillon rouge” (曾清, 洪晨宇 classe 3+)

Acte 7 : 歌曲“大中国” Chanson “La Chine” (4 élèves)

(杨世宇, Thomas, Jérémy, 聂奇 classe 3)

Acte 8 : 中国功夫表演“男儿当自强” Arts martiaux chinois (12 élèves)

- 南拳 Box du sud (孙立韡 classe 3+, 高翊, Jean-Luc, Jérémy, Aymerick classe 0)
- 刀 Sabre (孙鄰博, 方士杰 classe 5)
- 五步拳(查拳) Box aux cinq pas – Box de Cha (柯源华, 柯滨楠, 李西蒙 classe 8)
- 剑 Epée (孙黎阳, 何中月 classe 8)
- 长拳 Box du nord (孙黎阳 classe 8, 孙鄰博 classe 5)

Acte 9 : 结束曲“恭喜发财” Chanson finale “Vœux de Prospérité” (tous les élèves)

